

SUOMEN KIRJALLISUUS

Aakkosellinen ja aineenmukainen luettelo

1949—1951

FINLANDS LITTERATUR

Alfabetisk och systematisk förteckning

THE FINNISH NATIONAL BIBLIOGRAPHY

HELSINGIN YLIOPISTON KIRJASTO · HELSINGFORS UNIVERSITETSBIBLIOTEK
UNIVERSITY LIBRARY, HELSINKI

S.	S.
Suomennokset. — Översättningar till finska. — Translations into Finnish	837
Ruotsinkielinen kaunokirjallisuus. — Svensk skönlitteratur. — Swedish literature.	
Runot. — Poesi. — Poetry	838
Alkuteokset (käännöksineen). — I original (och översättning). — Originals (and their translations)	838
Ruotsinnokset. — Översättningar till svenska. — Translations into Swedish	839
Näytelmät. — Dramatik. — Drama ...	839
Alkuteokset (käännöksineen). — I original (och översättning). — Originals (and their translations)	839
Ruotsinnokset. — Översättningar till svenska. — Translations into Swedish	839
Romaanit ja novellit. — Romanser och noveller. — Fiction	839
Alkuteokset (käännöksineen). — I original (och översättning). — Originals (and their translations)	839
Ruotsinnokset. — Översättningar till svenska. — Translations into Swedish	841
Lasten ja nuorten kirjat. — Barn- och ungdomslitteratur. — Juvenile literature	841
Alkuteokset (käännöksineen). — I original (och översättning). — Originals (and their translations)	841
Ruotsinnokset. — Översättningar till svenska. — Translations into Swedish	842
Muunkielinen kaunokirjallisuus. — Skönlitteratur på annat språk. — Literature in other languages	843
9. Maantiede. Historia	843
Kotiseuduntutkimus. — Hembygdsforskning. — Regional research	843
Maantiede. Matkakertomukset. — Geografi. Resebeskrivningar. — Geography. Travels	844
Yleinen. — Allmän. — General	844
Suomi. — Finland	844
Ulkomaat. — Utlandet. — Foreign countries	845
Muistelmat. Elämäkerrat. Matrikkelit. — Memoarer. Biografier. Matriklar. — Memoirs. Biographies	846
Suomalaiset. — Finska. — Finnish ...	846
Ulkomaiset. — Utländska. — Foreign	849
Historia. — History	849
Yleinen. Ulkomaat. — Allmän och utländsk. — General and foreign ...	849
Suomi. — Finland	850
Oikaisuja. — Rättelser. — Corrections	852

LYHENNYKSET — FÖRKORTNINGAR — ABBREVIATIONS

AAK.	= Arvi A. Karisto.
arr.	= arrangerad — sovittanut — arranged
erip.	= eripainos — särtryck — offprint
Hki	= Helsinki
HS	= Holger Schildt
ilm.	= ilmestynyt — utkommit — published
julk.	= julkaissut, julkaisu — publicerad, publikation — published, publication
kirj.	= kirjoittanut — av — by
KJG.	= K. J. Gummerus.
kp.	= kirjapaino — tryckeri — printer
ks.	= katso — se — see
kuv.	= kuvittanut — illustrerad — illustrated
kuval.	= kuvalehti — planschblad — plate
p.o.	= pitää olla — läs — read
pain.	= painos — upplaga — edition
publ.	= publikation — julkaisu — publication
red.	= redigerad, redaktör — toimittanut, toimittaja — edited, editor
s.	= sivu(a) — sida, sidor — page(s)
S. & C:o	= Söderström & C:o
s.l. & a	= sine loco et anno
ser.	= series

sid.	= sidottuna — inbunden — bound
sov.	= sovittanut — arrangerad — arranged
suom.	= suomentanut, suomennos, suomalainen — översatt, översättning till finska — translated, translation into Finnish
särtr.	= särtryck — eripainos — offprint
tkko	= taulukko — tabell — table
toim.	= toimittanut, toimittaja, toimitus — redigerad, redaktör, publikation — edited, editor, publication
tr.	= tryckning — painos — printing
uppl.	= upplaga — painos — edition
vert.	= vertaa — jämför — cf.
WS.	= Werner Söderström
vuosik.	= vuosikerta — årgång — year
årg.	= årgång — vuosikerta — year
övers.	= översatt, översättning — kääntänyt, käännös — translated, translation

Esipuhe.

Luettelon toimitustyössä on noudatettu pääasiassa entistä periaatetta. Eripainokset on kuitenkin nyt jätetty suurimmaksi osaksi pois, eikä eräiden kokoomateosten (vuosija juhlaulkaisujen y.m.) sisältöä ole enää eritelty. Toisaalta taas on luetteloon otettu myös ulkomaalaisten kustantajien Suomessa painattamia teoksia sekä varsin runsaasti myös monisteita.

Koska Suomalaisen Kirjallisuuden Seura on luopunut luettelon julkaisemisesta, tulee myös vuodet 1944—1948 käsittävä osa ilmestymään lähivuosina Helsingin yliopiston kirjaston toimesta.

Förord.

Vid redigeringen av katalogen ha i huvudsak följts samma principer som tidigare. Särtrycken ha emellertid denna gång till största delen bortlämnats och de skilda uppsatserna i vissa samlingsverk (års- och festskrifter m.m.) ha icke medtagits. Däremot ha i katalogen upptagits även sådana i Finland tryckta böcker, som utkommit på utländska förlag samt i rätt stor utsträckning också duplicerade arbeten.

Då „Suomalaisen Kirjallisuuden Seura” numera avstått från utgivningen av katalogen, kommer även den del därav som omfattar perioden 1944—1948 inom de närmaste åren att utgivas genom Helsingfors universitetsbibliotek.

Preface.

The present bibliography has been edited mainly on the same principles as before. Most offprints have been excluded, however, and the articles in certain compiled works (year-books, anniversary publications etc.) have not been listed separately. On the other hand, books printed in Finland by foreign publishers have been included in the present issue, as well as a number of duplications.

Since the „Suomalaisen Kirjallisuuden Seura” has now discontinued publishing the Finnish National Bibliography, the volume 1944—1948 will also be issued in a few years by the University Library of Helsinki.